DVM-143

GEBRUIKSAANWIJZING

INTRODUCTIE

De Alecto DVM-143 is een draadloos audio/video observatie systeem, geschikt voor gebruik binnenshuis.

Naar keuze kunt u continu naar uw baby kijken en luisteren of kunt u de babyfoon automatisch laten inschakelen als de baby gaat huilen.

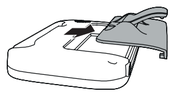
ATTENTIE

Alvorens u de set in gebruik gaat nemen, eerst alle eventuele beschermingsfolie van de ouder-unit en de baby-unit afhalen.

INSTALLEREN

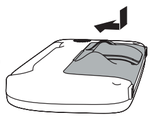
Ouder-unit:

Schuif de achterwand van de ouder-unit af

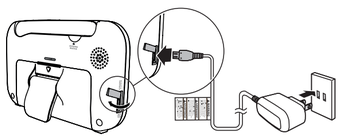


Plaats volgens nevenstaande afbeelding het oplaadbare batterijpakket

schuif de achterwand terug op de ouder-unit



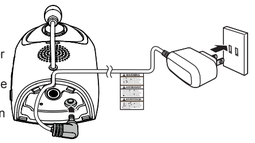
Sluit tot slot de voedingsadapter met het platte stekkertje op de ouder-unit aan en doe de adapter in een 230V stopcontact.



Laat nu eerst het batterijpakket voor zeker 24 uur ONAFGEBROKEN opladen.

Baby-unit:

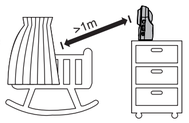
Sluit volgens nevenstaande afbeelding de voedingsadapter met het ronde stekkertje aan de onderzijde van de baby-unit aan



voor wandmontage van de baby-unit wordt een montagebeugel bijgeleverd

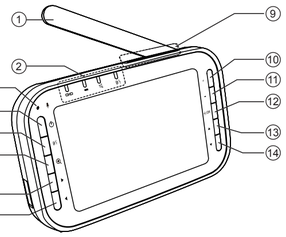
de cameralens kan gericht worden

houd een afstand tussen de baby-unit en de baby aan van minimaal 1 meter

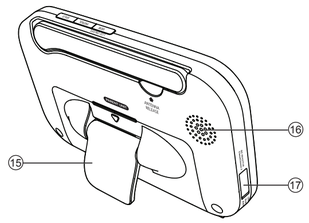


FUNCTIEOVERZICHT

Ouder-unit:

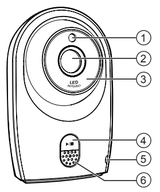


1. Antenne — kantel deze naar boven voor het beste bereik
2. lampje: continu opgelicht als de ouder-unit in verbinding staat met de baby-unit
   knippert als de verbinding met de baby-unit is onderbroken
   lampje: continu opgelicht als de adapter is aangesloten en het batterijpakket wordt opgeladen of op peil wordt gehouden
   knippert als het batterijpakket leeg raakt en opgeladen moet worden
   uit als de adapter niet is aangesloten en het batterijpakket nog voldoende opgeladen is
   lampje: licht op als het volume van de luidspreker op 0 is ingesteld (geen geluid)
   lampje: licht op als de terugspreekfunctie is geactiveerd
3. Ingebouwde microfoon
4. toets ⏻: 2 seconden ingedrukt houden om de ouder-unit in of uit te schakelen
5. toets: indrukken en ingedrukt houden om terug te spreken naar de baby
6. toets: indrukken om in te zoomen (het beeld iets dichterbij halen); met de toetsen ◀, ▶, ▼ en ▲ kunt u nu iets naar links, rechts, onder of boven kijken
7. toets ▶: diverse functies, zie deze gebruiksaanwijzing
8. toets ◀: diverse functies, zie deze gebruiksaanwijzing
9. toets: lang indrukken om het beeld uit te schakelen
   kort indrukken om het beeld van de volgende camera te zien (alleen functioneel als er meer camera's zijn aangemeld)
   toets: kort indrukken om het volgend slaapliedje af te spelen
   toets ▶/■: om het afspelen van de slaapliedjes te starten of te stoppen
10. toets + — verhogen van het volume
11. toets - — verlagen van het volume
12. toets OK — om het menu te openen en de keuze te bevestigen
13. toets ▲: diverse functies, zie deze gebruiksaanwijzing
14. toets ▼: diverse functies, zie deze gebruiksaanwijzing

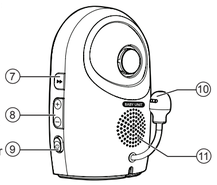


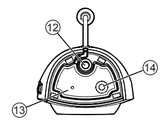
15. standaard
16. ingebouwde luidspreker
17. aansluiting voedingsadapter

Baby-unit:



1. lichtsensor
2. cameralens
3. infrarood LED's (voor de nacht-verlichting)
4. toets ▶/■: start/stoptoets voor de slaapliedjes
5. continu opgelicht tijdens een actieve verbinding met de ouder-unit
   knippert als er geen actieve verbinding met de ouder-unit is
6. ingebouwde microfoon
7. toets ▶▶ om het volgend slaapliedje af te spelen
8. + / -: om het afspeelvolume van de slaapliedjes en de terugspreek-functie in te stellen
9. ⏻: aan/uit schakelaar voor de baby-unit
10. temperatuur sensor
11. ingebouwde luidspreker





12. schroefdraad (1/4") voor de muurbeugel
13. achter dit gaatje zit een drukknop waarmee de camera (opnieuw) aan de ouder-unit aangemeld kan worden (dit drukknopje met een rechtgebogen paperclip indrukken)
14. aansluiting voedingsadapter

GEBRUIKEN

IN/UITSCHAKELEN:

Ouder-unit:
- Houd toets ⏻ even ingedrukt om de ouder-unit in te schakelen.
- Nogmaals toets ⏻ even ingedrukt houden om de ouder-unit uit te schakelen.

Baby-unit:
- Schuif aan de rechterzijkant de schakelaar ⏻ naar boven om de baby-unit in te schakelen.
- Schuif deze schakelaar naar beneden om de baby-unit uit te schakelen.

VOLUME:

Ouder-unit
- Druk herhaaldelijk op toets + om het ontvangstvolume te verhogen en herhaaldelijk op toets - om het ontvangstvolume te verlagen.
- U heeft de keuze uit 7 volume-nivo's en volume-uit.
- In het display wordt tijdens het instellen het nivo getoond.
- Het lampje bij het symbool licht op als u het volume heeft uitgezet en het symbool licht op in het display
- Bij het bereiken van het minimum of maximum nivo, klinkt een dubbele beeptoon als indicatie dat het geluid niet harder of zachter kan

Baby-unit
- Gebruik bij de baby-unit de toetsen + en - om het afspeelvolume van de slaapliedjes of van het terugspreken te verhogen of te verlagen.
- U heeft de keuze uit 5 volume-nivo's en volume-uit.
- Bij het bereiken van het minimum of maximum nivo, klinkt een dubbele beeptoon als indicatie dat het geluid niet harder of zachter kan

TERUGSPREKEN:
- Druk op toets om terug te praten naar de baby-unit. (deze toets ingedrukt houden tijdens het spreken). Het lampje licht op tijdens de teugspreekfunctie.
- Het volume aan de zijde van de baby-unit kunt u regelen met de toetsen + en -.
- Let op: als het volume op de ouder-unit op 0 (uit) staat en u drukt op toets , dan schakelt het volume op de ouder-unit automatisch naar nivo 1 zodat u de reactie van de baby kunt horen.

ZOOM: (dichterbij halen)
- Druk kort op toets om in te zoomen.
- Gebruik de toetsen ◀, ▶, ▼ en ▲ om naar links, rechts, onder of boven te kijken.
- Nogmaals kort op toets drukken om weer uit te zoomen.

BEELDSCHERM AAN/UIT:
- Houd toets even ingedrukt om het scherm uit te schakelen (het geluid blijft).
- Druk kort op een willekeurige knop van de ouder-unit om het beeld weer in te schakelen.
  Deze functie staat los van de functie om het beeld en geluid automatisch uit te schakelen als de baby slaapt. Zie hiervoor het item 'Geluidgeactiveerd scherm' verderop in deze gebruiksaanwijzing.

SLAAPMUZIEKJES:
- Druk kort op de baby-unit of de ouder-unit op toets ▶/■ om de slaapmuziekjes te starten.
- Druk tijdens het afspelen op toets ▶▶ (baby-unit) of (ouder-unit) om het volgend slaapliedje te selecteren; u heeft de keuze uit 5 liedjes en 4 natuurlijke geluiden; het geselecteerde liedje wordt herhaaldelijk afgespeeld.
- Automatisch na 10 minuten stopt het afspelen van de slaapliedjes, of druk nogmaals kort op knop ▶/■ om het afspelen voortijdig te stoppen.
- Het volume aan de zijde van de baby-unit kunt u regelen met de toetsen + en -.
- Zie het item 'Slaapliedje' in het hoofdstuk 'Personaliseren' om alle liedjes en geluiden automatisch na elkaar af te spelen.

Opm. als er op het knopje ▶/■ op de baby-unit gedrukt wordt en het volume bij de ouder-unit staat aan, dan is het indrukken van dit knopje hoorbaar via de luidspreker van de ouder-unit. Dit is geen defect maar wordt veroorzaakt doordat de microfoon van de baby-unit naast het drukknopje geplaatst is.

AUTOMATISCH NACHTZICHT:
- In de baby-unit zitten 6 infrarood LED's ingebouwd; deze LED's worden automatisch ingeschakeld als het bij de baby-unit duister wordt en uitgeschakeld als het weer licht wordt. Deze LED's kunnen objecten verlichten tot een afstand van ongeveer 2 meter. Let op dat in het duister, dus wanneer de nachtzicht-LED's zijn ingeschakeld, het beeld zwart/wit op de ouder-unit wordt weergegeven.
  Attentie: infrarood licht kan niet door het menselijk oog waargenomen worden; u kunt dus niet met het blote oog zien dat deze LED's zijn ingeschakeld.

TEMPERATUUR BABYKAMER:

Midden bovenin het display wordt de temperatuur weergegeven van de ruimte waar de baby-unit is geplaatst.
Zie het volgende hoofdstuk om hier een minimum of maximum grens aan te koppelen met een alarm.
Let op dat de temperatuur slechts indicatief weergegeven wordt, u moet rekening houden met een mogelijke afwijking van + of - 2 graden.

DISPLAY-ICONEN:

Tijdens gebruik kunnen de volgende iconen op het beeld getoond worden.

Verbindingsindicatie:

: goede verbinding tussen baby-unit en ouder-unit

of : matige of slechte verbinding

: verbinding weggevallen

licht op als de SCAN-functie is ingeschakeld (alleen van toepassing bij meerdere baby-units)

licht op als de infra-rood LED's bij de camera zijn ingeschakeld (deze gaan automatisch aan als het bij de camera donker wordt,

licht op als de zoom-modus ingeschakeld is

licht op als de notificatietoon bij het temperatuur alarm is ingeschakeld

licht op als het volumeniveau op 0 (geluid uit) is gezet

visuele geluidsindicatie:
: weinig tot geen geluid op de babykamer
: zacht tot matig geluid op de babykamer
: luid geluid op de babykamer

indicatie van het ingesteld luidsprekervolume

batterij-indicatie:
: batterij vol
: batterij leeg
: batterij wordt opgeladen

lich op als er geen batterij geplaatst, de ouder-unit wordt nu volledig uit de adapter gevoed

PERSONALISEREN:

Diverse functies en instellingen van de DVM-143 kunt u geheel naar eigen wens instellen of programmeren:

OK — open het instellingen menu
▼ / ▲ — zoek het gewenste onderdeel
OK — open dit onderdeel
▼ / ▲ — gebruik de toetsen ▼ of ▲ om een instelling te wijzigen of te selecteren
OK — bevestig de keuze
◀ — terug naar weergave van het camera-beeld

De volgende instellingen zijn mogelijk:

Taal
instellen van de displaytaal

Scherm
instellen van de display-helderheid (niveau 1 - niveau 5) of in/uitschakelen van de DIM-modus (automatisch het beeld dimmen als er 10 minuten geen toets op de camera is ingedrukt om stroom te sparen)

Slaapliedje
hier kan een van de slaapliedjes of geluiden geselecteerd worden of selecteer 'Alles spelen' om alle verschillende slaapliedjes en geluiden na elkaar af te spelen

Aan/afmelden
selecteer deze optie op extra camera's toe te voegen of te verwijderen, zie verder het hoofdstuk 'Multi-camera'

Naam geven
hier kan de camera een eigen naam krijgen, u kunt kiezen uit de standaard naam 'CAM' of een keuze maken uit 6 voorgeprogrammeerde namen

Gevoeligheid
Stel hier in hoe hard de baby moet huilen voordat het geluid en beeld (zie het volgende item) door de ouder-unit wordt weergegeven:
Niveau 1: lage gevoeligheid, de baby moet hard huilen voordat de babyfoon inschakelt
Niveau 2: matige gevoeligheid
Niveau 3: gemiddelde gevoeligheid
Niveau 4: hoge gevoeligheid, de babyfoon schakelt al in bij zacht huilen van de baby
Niveau 5: VOX uitgeschakeld, de babyfoon geeft continu het beeld en het geluid van de baby door

Geluidgeactiveerd scherm
Als deze functie op 'Aan' wordt gezet en de baby slaapt, dan wordt naast het geluid, ook het beeld uitgeschakeld. Zodra de baby gaat huilen, worden het beeld en het geluid weer ingeschakeld. Het inschakelmoment wordt ingesteld bij de optie 'Gevoeligheid' (zie het voorgaande item).
Als deze functie op 'Uit' staat, dan is het scherm continu ingeschakeld.

Temperatuur
Deze optie heeft betrekking op de temperatuurweergave in het scherm van de ouder-unit en het eventuele alarm.

Bij [Minimum] en [Maximum] kan de grens ingegeven worden waaronder / waarboven er een waarschuwing op het display getoond wordt zodra deze limiet overschreven wordt.

Bij [Notificatie] kan ingesteld worden of bij deze waarschuwing een attentietoon moet klinken.

Bij [Formaat] wordt ingesteld of de temperatuur in graden Celsius of in graden Fahrenheit wordt weergegeven.

Notificatietoon
Hier kan ingesteld worden of er een attentietoontje moet klinken als de batterij leeg-raakt [Batterijtoon], als de ouder-unit geen verbinding meer heeft met de baby-unit [geen link toon] of als in SPLIT mode een van de baby-units geluid detecteert [Alarm in split-weergave]

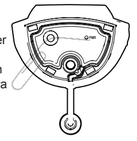
MULTI CAMERA

INTRODUCTIE:
Op de DVM-143 ouder-unit kunt u tot maximaal 4 baby-units (camera's) aanmelden. Losse camera's zijn verkrijgbaar via de service afdeling van Alecto via 073 6411 355 (Nederland), 03 238 5666 (België) of via internet www.alectobaby.com
Fixed camera: DVM-1431
Pan/tilt camera: DVM-2001

AANMELDEN EXTRA CAMERA'S:
Neem eerst de nieuwe camera uit de verpakking, sluit de meegeleverde voedingsadapter aan, doe deze in een stopcontact en schuif de ON/OFF schakelaar van de camera in de positie 'ON'.
Buig ook alvast een paperclip open, deze heeft u dadelijk nodig om het kleine drukknopje onder in de camera in te drukken.

Neem nu de ouder-unit om de nieuwe camera aan te melden
OK — open het instellingen menu
▼ / ▲ — selecteer de optie 'Aan/afmelden CAM'
OK — open dit onderdeel
▼ / ▲ — selecteer 'Aanmelden'
OK — bevestig de keuze
▼ / ▲ — selecteer een camera nummer dat nog vrij is
OK — bevestig de instructie

Neem nu de gebogen paperclip en druk hiermee het kleine knopje onder in de camera in, Houd dit knopje ingedrukt totdat na enkele seconden het power lampje op de extra camera snel gaat knipperen.



Na enkele seconden verschijnt het beeld van de nieuwe camera op het scherm van de ouder-unit.
De nieuwe camera is nu aangemeld en kan gebruikt worden.

WERKING:
Bij het inschakelen van de ouder-unit wordt het beeld van één camera getoond. Druk herhaaldelijk op toets i boven op de ouder-unit om achtereenvolgens:
- het beeld van de volgende aangemelde camera te zien, links boven in het beeld wordt het camera-nummer getoond)
- de beelden van alle aangemelde camera's tegelijk te zien ('split-weergave')
- de beelden automatisch na elkaar te zien ('scan-modus')

Bij 'split-weergave':
- Het geluid is uitgeschakeld, er is geen geluid bij split-weergave.
- Zodra er bij een van de camera's een geluid wordt gedetecteerd, wordt daarvan wel een melding boven in het beeld gedaan. Hierbij kunt u ook een attentietoontje laten klinken, zie het item 'Notificatietoon' in het hoofdstuk 'Personaliseren'.
- Het menu om instellingen te wijzigen is niet toegankelijk. Als u een instelling wilt wijzigen, ga dan eerst terug naar de weergave van één beeld en wijzig dan de instelling.
- In split-weergave kunt u met de knoppen ◀, ▶, ▼ en ▲ het gewenste beeld selecteren (geel kader rond dit beeld) en dan op toets drukken om dit beeld schermvullend te zien, inclusief geluid. Na 10 seconden wordt weer overgeschakeld naar 'Split-weergave'.

Bij 'scan-modus':
- In scan-modus verschijnt boven in het beeld met links naast dit icoon het cameranummer waarvan het beeld wordt getoond.
- Elke 7 seconden wordt het volgend beeld schermvullend getoond.

AFMELDEN EXTRA CAMERA'S:
Defecte camera's of camera's die niet meer in gebruik zijn, kunnen als volgt afgemeld worden:
OK — open het instellingen menu
▼ / ▲ — selecteer de optie 'Aan/afmelden CAM'
OK — open dit onderdeel
▼ / ▲ — selecteer 'Afmelden'
OK — bevestig de keuze
▼ / ▲ — selecteer de camera die afgemeld moet worden
OK — bevestig de instructie
druk nu achtereenvolgens op de toetsen en OK om het afmelden te bevestigen.

SPECIFICATIES

Bereik:	tot 50 meter binnenshuis tot 300 meter buitenshuis
Voeding ouder-unit:	3.7V Lithium Polymer batterij (incl.) model BL198555/BT298555 5VDC 1000mA voedingsadapter (incl.), model: S006MV0500100
Voeding baby-unit:	6VDC 1000mA voedingsadapter (incl.), model: S006MV0600100.
Frequentie:	2.4GHz, digital frequency hopping (FHSS), 24 kanalen, auto hopping
Display	4.3" TFT LCD display WQVGA 480x272 pixel

Oplaadduur batterij ouder-unit: ~ 6 uur *
Gebruiksduur batterij ouder-unit: 6~7 uur *
Bereik temperatuursensor: 0°C - 50°C
Nauwkeurigheid: ± 2°C (bij 25°C)

**: genoemde tijden zijn bij benadering en afhankelijk van gebruik en instellingen en van de conditie van de batterij.*

De Alecto DVM-143 voldoet aan de essentiële voorwaarden en voorzieningen zoals omschreven in de Europese richtlijn 1999/5/EC.

De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website www.alecto.nl

Het gebruik is toegestaan in alle landen van de EU. In Frankrijk, Italië, Rusland en de Oekraïne is alleen gebruik binnenhuis toegestaan.

TIPS & OPMERKINGEN

STORINGSVRIJ:
- Deze beeldbabyfoon is digitaal gecodeerd. U zult dus nooit het signaal van andere apparatuur ontvangen noch zal het signaal van uw baby-unit(s) op de ouder-unit van bijvoorbeeld uw buren worden getoond.
- In het geval de baby-unit(s) of de ouder-unit zich in of in de directe nabijheid van elektromagnetische velden bevindt, dan kan het signaal (beeld of geluid) hiervan enige hinder ondervinden. Probeer in dit geval een andere locatie voor de baby-unit(s) of voor de ouder-unit of verplaats, indien mogelijk, de bron van de storing.

AFLUISTEREN/AFTAPPEN:
- Het afluisteren/aftappen van deze beeldbabyfoon-signalen is vrijwel onmogelijk. Niet alleen dient men zich in het bereik van de beeldbabyfoon te bevinden, men heeft hier ook kostbare apparatuur voor nodig.

ONDERHOUD:
- Reinig de beeldbabyfoon uitsluitend met een vochtige doek; gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Vóór het reinigen moeten de adapters losgekoppeld worden.

BEREIK:
- Het bereik van de beeldbabyfoon bedraagt tot 300 meter in het open veld en tot 50 meter in huis; het bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden.

VERTRAGING IN BEELD EN GELUID:
- De baby-unit stuurt het beeld en geluid in digitale blokjes naar de ouder-unit. De ouder-unit maakt van deze signalen weer een herkenbaar beeld en een verstaanbaar geluid. Tussen het moment van bewegen en geluid maken en het zien / horen hiervan op de ouder zit daardoor een kleine vertraging.
- Ook het geluid en het beeld op de ouder-unit lopen niet exact synchroon met elkaar.

DVM-143

MODE D’EMPLOI

INTRODUCTION

L’Alecto DVM-143 est un système sans fil d’observation audio/vidéo, il convient à des utilisations privées à l’intérieur.

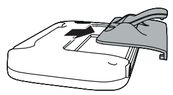
Vous pouvez soit regarder et écouter continuellement soi vous pouvez avoir le moniteur bébé qui s’allume automatiquement dès que votre bébé se met à crier.

ATTENTION
Avant de commencer à utiliser l’appareil, veuillez retirer toutes les feuilles de protection de l’unité parent et unité bébé.

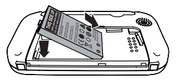
INSTALLATION

Unité Parent :

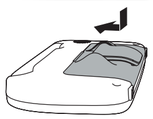
Faites glisser l’arrière du boîtier de l’unité parent



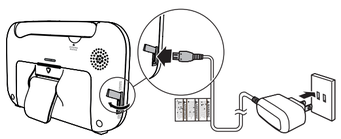
Installez le pack batterie rechargeable selon le schéma à droite



Remettez l’arrière du boîtier sur l’unité parent



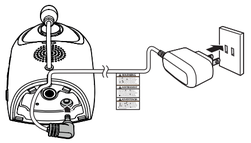
Enfin, connectez l’adaptateur d’alimentation avec la fiche plate sur l’unité parent et insérez l’adaptateur dans une prise murale 230V.



À présent, veuillez charger le pack batterie pendant au moins 24 heures CONTINUELLEMENT.

Unité bébé :

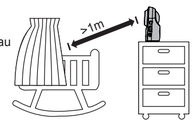
Connectez l’adaptateur d’alimentation avec la fiche ronde au bas de l’unité bébé selon le schéma ci-dessous



un support de montage est inclus pour fixer l’unité bébé contre un mur

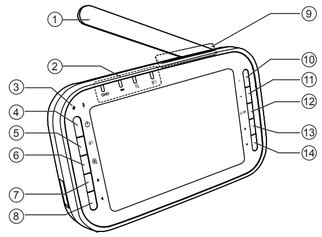
l’objectif de la caméra peut être orienté

maintenez une distance d’au moins 1 mètre entre l’unité bébé et le bébé

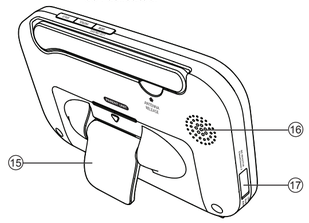


VUE D’ENSEMBLE DES FONCTIONS

Unité Parent :

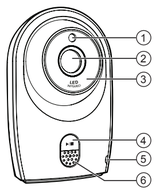


1. antenne pivotez-la pour une portée optimale
2. indicateur : reste éclairé lorsque l’unité parent est connectée avec l’unité bébé
   Clignote lorsque la connexion avec l’unité bébé est interrompue
   indicateur : reste éclairé lorsque l’adaptateur est connecté et que le pack batterie est en train d’être rechargé ou maintenu à son niveau de charge
   Clignote lorsque le pack batterie est presque vide et doit être rechargé
   Éteint lorsque l’adaptateur est déconnecté et que la capacité restante du pack batterie est toujours insuffisante
   indicateur : s’éclaire lorsque le volume du haut-parleur est défini sur 0 (pas de son)
   indicateur : s’éclaire lorsque la fonction talk-back (répondre) est activée
3. Micro intégré
4. Bouton ⏻ : maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour mettre en marche ou éteindre l’unité parent
5. bouton : maintenez enfoncé pour répondre au bébé
6. Bouton : appuyez pour faire un zoom avant (pour avoir l’affichage plus près); puis utilisez les boutons ◀, ▶, ▼ et ▲ pour déplacer l’image vers la gauche, droite, haut ou bas
7. Bouton ▶ : diverses fonctions, veuillez voir ce guide de l’utilisateur
8. bouton ◀ : diverses fonctions, veuillez voir ce guide de l’utilisateur
9. bouton : maintenez enfoncé pour éteindre l’affichage, appuyez brièvement pour voir l’image de la prochaine caméra (fonctionnel uniquement lorsque de multiples caméras sont enregistrées)
   bouton : appuyez brièvement pour lire la prochaine berceuse
   bouton ▶/■ : pour commencer ou arrêter la lecture de berceuses
10. bouton + : pour augmenter le volume
11. bouton – : pour diminuer le volume
12. bouton /OK : pour ouvrir le menu et confirmer les sélections
13. bouton ▲ : diverses fonctions, veuillez voir ce guide de l’utilisateur
14. bouton ▼ : diverses fonctions, veuillez voir ce guide de l’utilisateur

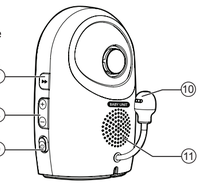


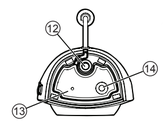
15. support
16. haut-parleur intégré
17. entrée de l’adaptateur d’alimentation

Unité bébé :



1. Capteur de lumière
2. Objectif de la caméra
3. LEDs infrarouges (pour éclairage de nuit)
4. Bouton ▶/■ : bouton démarrage/arrêt des berceuses
5. Reste éclair lorsque la connexion avec l’unité parent est activée, clignote quand il n’y a pas de connexion avec l’unité parent
6. Micro intégré
7. bouton ▶▶ : pour lire la prochaine berceuse
8. +/– : pour régler le volume des berceuses et pour la fonction talk-back (répondre)
9. ⏻ : commutateur de marche pour l’unité bébé
10. Capteur de température
11. Haut-parleur intégré





12. Filetage de vis (1/4”) pour support mural
13. À l’intérieur de ce trou vous trouverez un bouton poussoir pour enregistrer (réenregistrer) la caméra sur l’unité parent (utilisez un trombone pour appuyer sur ce petit bouton)
14. Entrée de l’adaptateur d’alimentation

FONCTIONNEMENT

POUR METTRE EN MARCHE/ARRÊT :

Unité Parent :
- Appuyez brièvement et restez appuyé sur le bouton ⏻ pour mettre en marche l’unité parent.
- Appuyez brièvement et restez appuyé de nouveau sur le bouton ⏻ pour éteindre l’unité parent.

Unité bébé :
- Faites glisser le commutateur ⏻ sur le côté droit vers le haut pour allumer l’unité bébé.
- Faites glisser vers le bas pour éteindre l’unité bébé.

VOLUME :

Unité Parent
- appuyez répétitivement sur le bouton + pour augmenter le volume de réception et appuyez répétitivement sur le bouton – pour diminuer le volume de réception.
- Vous pouvez choisir parmi 7 niveaux de volume et volume coupé.
- Durant la configuration, l’affichage montrera le niveau actuel.
- Le voyant sur le symbole s’éclairera lorsque vous réglez le volume sur 0 alors que apparaît à l’affichage
- Une fois atteint le niveau minimum ou maximum, une tonalité de double bip indiquera que le son ne peut pas être plus fort ou plus doux

Unité bébé
- Sur l’unité bébé, utilisez les boutons + et – pour augmenter ou diminuer le volume de lecture des berceuses ou le volume de la fonction talk-back (répondre).
- Vous pouvez choisir parmi 5 niveaux de volume et volume éteint.
- Une fois atteint le niveau minimum ou maximum, une tonalité de double bip indiquera que le son ne peut pas être plus fort ou plus doux

POUR REPONDRE (FONCTION TALK BACK) :
- Appuyez sur le bouton pour répondre à l’unité bébé (maintenez enfoncé sur ce bouton lorsque vous parlez). L’indicateur reste éclairé lors de l’utilisation de la fonction talk-back.
- Vous pouvez utiliser les boutons + et – sur le côté de l’unité bébé pour régler le volume.
- Attention : lorsque le volume sur l’unité parent est défini sur 0 (éteint) et que vous appuyez sur le bouton , le volume de l’unité parent reviendra automatiquement au niveau 1 vous permettant d’entendre la réaction du bébé.

ZOOM : (OBTENIR L’IMAGE PLUS PRÈS)
- Appuyez brièvement sur le bouton pour faire un zoom avant.
- Utilisez les boutons ◀, ▶, ▼ et ▲ pour déplacer l’image vers la gauche, droite, bas ou haut.
- Appuyez de nouveau brièvement sur le bouton pour faire un zoom arrière.

MARCHE/ARRÊT DE L’AFFICHAGE :
- Appuyez brièvement et tenez le bouton pour éteindre l’affichage (le son reste).
- Appuyez brièvement sur un bouton au hasard sur l’unité parent pour remettre l’affichage.
  Cette fonctionne marche séparément de la fonction pour avoir l’affichage et le son éteints automatiquement lorsque le bébé est endormi. Pour cela veuillez voir l’élément ‘Allumage écran par le son’ plus loin dans ce guide de l’utilisateur.

BERCEUSES :
- Appuyez brièvement sur le bouton ▶/■ sur l’unité bébé ou unité parent pour commencer la lecture des berceuses.
- Durant la lecture, appuyez sur le bouton (unité bébé) ou bouton ▶▶ (unité parent) pour sélectionner la prochaine berceuse; vous pouvez choisir parmi 5 berceuses et 4 sons de la nature; la chanson sélectionnée sera lue répétitivement.
- Après 10 minutes, la lecture de berceuse s’arrêtera automatiquement, ou vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton ▶/■ pour arrêter à la main.
- Vous pouvez utiliser les boutons + et – sur le côté de l’unité bébé pour régler le volume.
- Voyez l’élément ‘Berceuse’ dans le chapitre ‘Pour personnaliser’ pour lire tous les sons et chansons automatiquement l’un après l’autre.

Remarque : en appuyant sur le bouton ▶/■ de l’unité bébé lorsque le volume sur l’unité parent est activé, en appuyant sur ce bouton vous pouvez entendre via le haut-parleur de l’unité parent. Ce n’est pas un défaut, mais cela arrive car le micro de l’unité bébé est situé à proximité de ce bouton.

VISION AUTOMATIQUE DE NUIT :
- L’unité bébé est équipée de 6 LEDs infrarouges intégrées; ces LEDs s’allumeront automatiquement lorsque la pièce du bébé devient sombre et s’éteindront de nouveau lorsqu’elle devient éclairée. Les LEDs peut éclairer des objets jusqu’à une distance d’environ 2 mètres. Lorsqu’il fait sombre, quand les LEDs infrarouges sont allumées, les images sur l’unité parents seront affichées en noir et blanc.
  Attention : la lumière infrarouge ne peut pas être perçue par l’œil humain; cela signifie que vous ne pouvez pas dire si les LEDS infrarouges sont allumées ou non à l’œil nu.

TEMPÉRATURE DANS LA PIÈCE (ou chambre) DU BÉBÉ :
La partie au milieu en haut de l’affichage montre la température de l’espace dans lequel l’unité bébé est placée. Référez-vous au chapitre suivant pour attribuer une limite minimum ou maximum à cet affichage de température avec une alarme.
Gardez à l’esprit que la température est uniquement indicative et que vous devez prendre en compte une dérivation possible de +/- 2 degrés.

ICÔNES DE L’AFFICHAGE :
Durant l’utilisation, les icônes suivants peuvent apparaître à l’affichage.

indicateur de connexion :

: bonne connexion entre l’unité bébé et l’unité parent

ou : connexion moyenne ou faible

: connexion interrompue

s’éclaire quand la fonction SCAN est activée (uniquement valable lors de l’utilisation de multiples unités bébé)

s’éclaire lorsque les LEDs infrarouge de la caméra sont commutées sur marche (cela fonctionne automatiquement lorsqu’il devient sombre près de la caméra)

s’éclaire lorsque le mode zoom est activé

s’éclaire lorsque la tonalité d’alerte de l’alarme de température est activée

s’éclaire lorsque le niveau du volume est défini sur 0 (son coupé)

indication visuelle du son :
: peu ou pas de son dans la pièce du bébé
: son faible à modéré dans la pièce du bébé
: son fort dans la pièce du bébé

indication du volume haut-parleur

Indication de la batterie :
: batterie pleine
: batterie presque vide
: batterie en charge

s’éclaire lorsqu’il n’y pas de batterie/pile installée; l’unité parent est à présent bien alimentée par l’adaptateur

POUR PERSONNALISER :
Vous pouvez définir ou programmer diverses fonctions et paramétrages du DVM-143 selon vos propres préférences :

/OK ouvrir le menu de configuration
▼ / ▲ recherche du champ souhaité
/OK ouvrir le champ sélectionné
▼ / ▲ Boutons ou pour régler ▼ ou ▲ sélectionner un paramétrage
/OK confirmer votre choix
◀ revenir à l’affichage d’image de caméra

Les paramétrages suivants sont disponibles :

Langage
Pour définir la langue d’affichage

LCD
Pour définir la luminosité d’affichage (niveau 1 – niveau 5) ou pour commuter le mode DIM sur marche/arrêt (pour estomper automatiquement l’affichage lorsqu’aucun bouton de camera n’est pressé pendant 10 minutes, pour économiser de l’énergie)

Berceuse
Utilisez cette option pour sélectionner une des berceuses ou sons ou pour sélectionner ‘Lecture de tous’ pour lire toutes les différentes berceuses et sons l’un après l’autre

Activer/Désactiver jum. CAM
Sélectionnez cette option pour ajouter ou supprimer des caméras additionnelles, veuillez vous référer au chapitre ci-dessous ‘Multi-caméras’

Renommer
Utilisez cette option pour attribuer un nom propre à la caméra; vous pouvez choisir le nom standard ‘CAM’ ou choisir un des 6 noms préprogrammés

Sensibilité
Ici vous pouvez définir comment le bébé doit crier avant que le son et l’image (voir le chapitre suivant) soit activé via l’unité parent :
Niveau 1 : faible sensibilité, le bébé doit crier très fort avant que le moniteur pour bébé se commute
Niveau 2 : sensibilité moyenne
Niveau 3 : sensibilité modérée
Niveau 4 : forte sensibilité, le moniteur pour bébé se commute dès que le bébé commence à crier doucement
Niveau 5 : VOIX coupée, le moniteur pour bébé transmit automatiquement les images et les sons provenant du bébé

Allumage écran par le son
Lorsque cette fonction est réglée sur marche (‘On’) et que le bébé est endormi, non seulement le son mais également l’affichage seront coupés. Dès que le bébé commence à crier, l’affichage et le son seront de nouveau activés. Utilisez l’option ‘Sensibilité’ (voir l’élément précédent) pour régler le niveau d’activation).
Lorsque cette fonction est réglée sur éteint (‘Off’), l’écran restera actif continuellement.

Température
Cette option concerne l’affichage de la température à l’écran de l’unité parent et la tonalité d’alerte optionnelle.
Au [Minimum] et [Maximum], vous pouvez entrer la limite supérieur et inférieure pour montrer un avertissement sur l’affichage lorsque ces limites sont dépassées.

Vous pouvez utiliser l’option [Alerte] pour déterminer si une tonalité d’alerte doit ou non sonner en plus cet avertissement.
Au [Format], vous pouvez déterminer si oui ou non la température doit être affichée en degrés Celsius ou degrés Fahrenheit.

Tonalité d’alerte
Ici vous pouvez régler si une tonalité d’alerte doit sonner ou non lorsque la batterie devient vide [Tonalité batterie faible], lorsque l’unité parent a perdu la connexion avec l’unité bébé [Alerte pas de liaison] ou lorsque une des unités bébé détecte un son en mode Ecran divisé [Alerte sonore écran divisé]

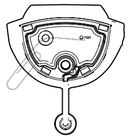
MULTI-CAMÉRA

INTRODUCTION :
Vous pouvez enregistrer jusqu’à un maximum de 4 unités bébé (caméras) sur l’unité parent du DVM-143. Les caméras séparées sont disponibles via le département service d’ Alecto via 073 6411 355 (Pays-Bas), 03 238 5666 (Belgique) ou via internet www.alecto.nl
Fixed camera: DVM-1431
Pan/tilt camera: DVM-2001

ENREGISTREMENT DE CAMÉRAS SUPPLÉMENTAIRES :
Veuillez d’abord retirer la caméra neuve de son emballage, puis connectez l’adaptateur d’alimentation fourni, insérez le dans une prise murale et commutez sur ON/OFF(marche/arrêt) la caméra sur la position ‘ON’ (marche).
Gardez à la main un trombone; vous en aurez besoin dans un moment pour appuyer sur le petit bouton poussoir en bas de la caméra.

À présent prenez l’unité parent pour la jumler avec la caméra neuve
/OK ouvrir le menu de configuration
▼ / ▲ sélectionner l’option ‘Activer/Désactiver jum. CAM’
/OK ouvrir cet élément
▼ / ▲ sélectionner ‘Activer Jumelage CAM’
/OK confirmer votre choix
▼ / ▲ sélectionner un numéro de caméra disponible
/OK confirmer l’instruction

À présent prenez le trombone et utilisez-le pour appuyer sur le petit bouton de la caméra. Gardez enfoncé ce bouton pendant plusieurs secondes jusqu’à ce que l’indicateur de marche sur la caméra additionnelle commence à clignoter rapidement.



Après plusieurs secondes l’image de la nouvelle caméra apparaîtra à l’affichage de l’unité parent.
La caméra additionnelle est à présent enregistrée et est prête à l’usage.

FONCTIONNEMENT :
Après commutation sur l’unité parent, l’image d’une seule caméra sera montrée. Appuyez répétitivement sur le bouton i en haut de l’unité parent pour obtenir ce qui suit :
- les images de la prochaine caméra jumelée seront affichées alors que dans le coin gauche supérieur le numéro de caméra est indiqué)
- les images de toutes les caméras appareillées sont affichées simultanément (‘écran divisé’)
- les images sont automatiquement affichées une après l’autre (‘mode scan’)

Lorsque de l’utilisation ‘Ecran divisé’ :
- Le son est désactivé, il n’y pas de son en écran divisé.
- Dès qu’une des caméras détecte un son, vous serez averti de cela sur la partir supérieure de l’écran. Vous pouvez également inclure une tonalité d’alerte, pour cela veuillez voir le champ ‘Tonalité D’alerte’ dans le chapitre ‘Pour personnaliser’.
- Le menu pour modifier les paramétrages n’est pas accessible.

Si vous voulez modifier un paramétrage, veuillez d’abord revenir sur l’affichage d’une seule image et puis réglez le paramétrage.
- En écran divisé vous pouvez utiliser les boutons ◀, ▶, ▼ et ▲ pour sélectionner l’image souhaitée (le cadre jaune autour de l’image) et appuyez sur le bouton pour afficher l’image sélectionnée en plein écran, incluant le son. Après 10 secondes l’unité re-commutera sur ‘Ecran divisé’.

Lors de l’utilisation du ‘mode Scan’ :
- En mode scan le symbole apparaîtra à l’affichage avec à côté le numéro de caméra pour laquelle les images sont montrées.
- Toutes les 7 secondes l’image de la prochaine caméra sera affichée en plein écran.

DECONNEXION DES CAMERAS ADDITIONNELLES :
Suivez les étapes ci-dessous pour dés-enregistrer des caméras en panne ou des cameras qui ne sont plus utilisées :
/OK ouvrir le menu de configuration
▼ / ▲ sélectionner l’option ‘Activer/Désactiver jum. CAM’
/OK ouvrir cet élément
▼ / ▲ sélectionner ‘Activer Jumelage CAM’’
/OK confirmer votre choix
▼ / ▲ sélectionnez la caméra que vous souhaitez dé-jumeler
/OK confirmer l’instruction
À présent appuyez sur les boutons et /OK afin de confirmer le processus de dé-jumelage.

CARACTÉRISTIQUES

Portée :	jusqu’à 50 mètres à l’intérieur jusqu’à 300 mètres à l’extérieur
Alimentation unité parent :	batterie 3.7V Lithium Polymer modèle BL198555/BT298555 Adaptateur d’alimentation 5VDC 1000mA (incl.) modèle : S006MV0500100
Alimentation unité bébé :	adaptateur d’alimentation 6VDC 1000mA (incl.), modèle : S006MV0600100.
Fréquence :	2.4GHz, saut de fréquence numérique (FHSS), 24 canaux, auto hopping
Affichage :	Affichage TFT LCD 4.3” WQVGA 480x272 pixel

Durée de rechargement de batterie de l’unité parent : ~6 heures*
Durée de fonctionnement de batterie de l’unité parent : 6~7 heures*
Gamme de capteur de température : 0°C - 50°C
Précision : ± 2°C (à 25°C)

** : les durées mentionnées ci-dessus sont uniquement pour référence et dépendent de l’utilisation, condition et qualité des batteries.*

L’Alecto DVM-143 satisfait les besoins essentiels et autres éléments relatives comme stipulés par la Directive Européenne 1999/5/EC.

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.alecto.nl

L’utilisation de cet équipement est autorisée dans tous les pays de l’UE. En France, Italie, Russie et Ukraine, uniquement l’utilisation à l’intérieur est autorisée.

CONSEILS & REMARQUES

SANS INTERFÉRENCE :
- Ce moniteur d’affichage bébé est codé numériquement. Cela signifie que vous ne recevrez jamais de signaux provenant d’autres appareils, ni le signal de votre (vos) unité(s) bébé ne pourront être reçus par votre voisinage.
- Dans le cas où l’(les) unité(s) bébé est (sont) placée(s) dans ou à proximité de champs électromagnétiques, le signal (images ou son) peut être légèrement affecté. Si cela arrivait, essayez un emplacement différent pour l’ (les) unité(s) bébé ou unité parent ou déplacez si possible, la source d’interférence.

ESPIONNAGE/ECOUTE ELECTRONIQUE :
- L’espionnage/écoute électronique des signaux provenant de ce moniteur vidéo pour bébé est presque impossible. Non seulement il faut être dans la portée du moniteur vidéo pour bébé mais en plus il faut disposer d’un équipement très couteux.

ENTRETIEN
- Nettoyez le babyphone uniquement avec un chiffon humide; n’utilisez jamais de nettoyant chimique. Avant tout nettoyage, vous devez débrancher les adaptateurs.

PORTÉE :
- Cet interphone bébé a une portée de 300 mètres en champ libre et jusqu’à 50 mètres à l’intérieur; cette portée dépend des conditions locales.

RETARD DANS LES IMAGES ET SON :
- L’unité bébé transmet les images et le son à l’unité parent dans des blocs numériques. L’unité parent convertit ces signaux en une image reconnaissable et un son compréhensible. Par conséquent, il y a un petit délai entre le moment du mouvement et des sons qui se font et l’affichage et les sons de l’unité parent.
- En outre, les sons et les images sur l’unité parents ne sont pas exactement simultanés.

DVM-143

BEDIENUNGSANLEITUNG

EINFÜHRUNG

Das Alecto DVM-143 ist ein drahtloses Audio/Video-Beobachtungssystem für den privaten Gebrauch in Innenräumen geeignet.

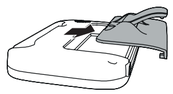
Sie können permanent beobachten und zuhören oder das automatische Einschalten des Babyphons aktivieren, sobald Ihr Baby anfängt zu schreien.

ACHTUNG
Vor Inbetriebnahme dieses Sets entfernen Sie bitte die gesamte Schutzfolie von der Eltern- und der Babyeinheit.

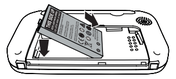
INSTALLATION

Elterneinheit:

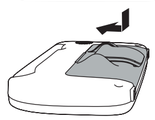
Schieben Sie die hintere Abdeckung von der Elterneinheit.



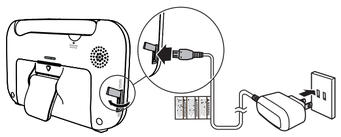
Installieren Sie den Akkupack laut Abbildung rechts.



Schieben Sie die hintere Abdeckung wieder auf die Elterneinheit.



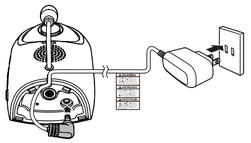
Zum Schluss verbinden Sie das Netzteil mit dem flachen Stecker mit der Elterneinheit und stecken das Netzteil an einer 230 V Wandsteckdose ein.



Jetzt lassen Sie bitte den Akkupack mindestens für 24 Stunden DURCHGEHEND aufladen.

Babyeinheit:

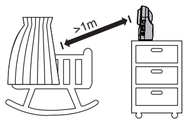
Schließen Sie das Netzteil mit dem runden Stecker an der Unterseite der Babyeinheit laut nachstehender Abbildung an.



Eine Halterung ist für die Befestigung der Babyeinheit an einer Wand beigelegt.

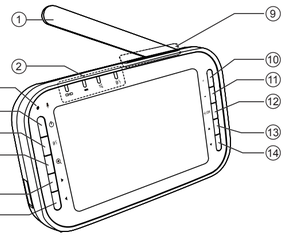
Die Kameralinse kann ausgerichtet werden.

Halten Sie einen Mindestabstand von 1 m zwischen Babyeinheit und Baby ein.



FUNKTIONSÜBERSICHT

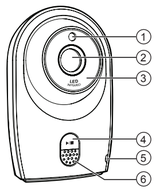
Elterneinheit:



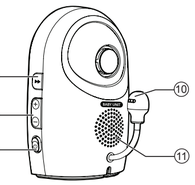
1. Antenne — für optimale Reichweite nach oben aufklappen
2. Kontrollleuchte : bleibt beleuchtet, wenn die Elterneinheit mit der Babyeinheit verbunden ist
   blinkt, wenn die Verbindung mit der Babyeinheit unterbrochen ist
   Kontrollleuchte : bleibt beleuchtet, wenn das Netzteil angeschlossen ist und das Akkupack aufgeladen oder gewartet wird
   blinkt, wenn der Akkupack fast leer ist und aufgeladen werden muss
   ausgeschaltet, wenn das Netzteil getrennt und die Restkapazität des Akkupacks noch ausreichend ist
   Kontrollleuchte : Kontrollleuchte: leuchtet auf, wenn die Lautsprecherlautstärke auf 0 gestellt ist (kein Ton)
   Kontrollleuchte : leuchtet auf, wenn die Gegensprechfunktion aktiviert ist
3. integriertes Mikrofon
4. Taste : für 2 Sekunden gedrückt halten, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten
5. Taste : gedrückt halten, um mit dem Baby zu sprechen
6. Taste : zum Heranzoomen drücken (das Display etwas vergrößern); jetzt verschieben Sie mit den Tasten ◀, ▶, ▼ und ▲ das Bild nach links, nach rechts, nach unten oder oben
7. Taste ▶: verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
8. Taste ◀: verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
9. Taste : gedrückt halten, um das Display auszuschalten, kurz drücken, um das Bild der nächsten Kamera anzuzeigen (funktioniert nur, wenn mehrere Kameras registriert sind)
   Taste : kurz drücken, um das nächste Schlaflied abzuspielen
   Taste ▶/■: Abspielen der Schlaflieder starten oder stoppen
10. + Taste: Lautstärke erhöhen
11. – Taste: Lautstärke verringern
12. Taste /OK: Menü öffnen und Auswahl bestätigen
13. Taste ▲: verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
14. Taste ▼: verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung

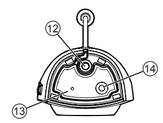
15. Ständer
16. integrierter Lautsprecher
17. Netzteileingang

Babyeinheit:



1. Lichtsensor
2. Kameralinse
3. Infrarot-LED (für Nachtlicht)
4. ▶/■ Taste: Start/Stopptaste für die Schlaflieder
5. bleibt beleuchtet, wenn die Verbindung mit der Elterneinheit aktiviert ist, blinkt, wenn keine aktive Verbindung mit der Elterneinheit besteht
6. integriertes Mikrofon
7. ▶▶ Taste: zum Abspielen des nächsten Schlaflieds
8. +/-: die Lautstärke für die Schlaflieder und die Gegensprechfunktion einstellen
9. ⏻: Netzschalter für die Babyeinheit
10. Temperatursensor
11. integrierter Lautsprecher





12. Schraubgewinde (1/4") für die Wandhalterung
13. in dieser Öffnung finden Sie einen Druckknopf für die Registrierung (Neuregistrierung) der Kamera an der Elterneinheit (verwenden Sie eine gerade gebogene Büroklammer, um diesen kleinen Knopf zu drücken)
14. Netzteileingang

BEDIENUNG

EIN-/AUSSCHALTEN:

Elterneinheit:
- Halten Sie die ⏻ -Taste kurz gedrückt, um die Elterneinheit einzuschalten.
- Halten Sie die ⏻ -Taste erneut gedrückt, um die Elterneinheit auszuschalten.

Babyeinheit:
- Schieben Sie den rechten ⏻ Schalter nach oben, um die Babyeinheit einzuschalten.
- Schieben Sie diesen Schalter nach unten, um die Babyeinheit auszuschalten.

LAUTSTÄRKE:

Elterneinheit:
- Drücken Sie wiederholt die + Taste, um die Empfangslautstärke zu erhöhen und wiederholt die – Taste, um die Empfangslautstärke zu verringern.
- Sie können aus 7 Lautstärkepegeln und Lautstärke-Aus wählen.
- Während der Einrichtung zeigt das Display den aktuellen Pegel an.
- Die Leuchte am Symbol leuchtet auf, wenn Sie die Lautstärke auf 0 stellen, während am Display erscheint
- Wenn der minimale oder maximale Pegel erreicht ist, zeigt ein zweifacher Piepton an, dass der Ton nicht lauter oder leiser gestellt werden kann

Babyeinheit:
- An der Babyeinheit erhöhen oder verringern Sie mit den + und – Tasten die Wiedergabelautstärke der Schlaflieder oder den Pegel der Gegensprechlautstärke.
- Sie können aus 5 Lautstärkepegeln und Lautstärke-Aus wählen.
- Wenn der minimale oder maximale Pegel erreicht ist, zeigt ein zweifacher Piepton an, dass der Ton nicht lauter oder leiser gestellt werden kann

GEGENSPRECHEN:
- Drücken Sie die -Taste, um mit der Babyeinheit zu sprechen (diese Taste beim Sprechen gedrückt halten). Die Kontrollleuchte bleibt an, während Sie die Gegensprechfunktion nutzen.
- Mit den + und – Tasten seitlich an der Babyeinheit stellen Sie die Lautstärke ein.
- Achtung: wenn die Lautstärke an der Elterneinheit auf 0 (aus) gestellt ist und Sie die -Taste drücken, kehrt die Lautstärke der Elterneinheit automatisch auf Stufe 1 zurück, so dass Sie die Reaktion des Babys hören können.

ZOOM: (BILD VERGRÖSSERN)
- Drücken Sie zum Heranzoomen kurz die -Taste.
- Mit den Tasten ◀, ▶, ▼ und ▲ verschieben Sie das Bild nach links, nach rechts, nach unten oder oben.
- Drücken Sie zum Herauszoomen nochmals kurz die -Taste.

DISPLAY EIN/AUS:
- Halten Sie kurz die -Taste gedrückt, um das Display auszuschalten (der Ton bleibt).
- Drücken Sie kurz eine beliebige Taste an der Elterneinheit, um das Display wieder einzuschalten.
  Diese Funktion arbeitet unabhängig von der automatischen Abschaltfunktion für Display und Ton, wenn das Baby schläft. Hierfür siehe bitte Punkt 'Bildschirm mit Geräuschakt.' weiter unten in dieser Anleitung.

SCHLAFLIEDER:
- Drücken Sie kurz die ▶/■ -Taste an der Baby- oder Elterneinheit, um die Wiedergabe der Schlaflieder zu starten.
- Während der Wiedergabe drücken Sie die ▶▶ -Taste (Babyeinheit) oder -Taste (Elterneinheit), um das nächste Schlaflied auzuwählen; Sie können aus 5 Schlafliedern und 4 Naturgeräuschen wählen; das ausgewählte Lied wird wiederholt abgespielt.
- Nach 10 Minuten wird die Wiedergabe der Schlaflieder automatisch gestoppt oder Sie können kurz die ▶/■ -Taste drücken, um die Wiedergabe vorher zu stoppen.
- Sie können mit den + und – Tasten seitlich an der Babyeinheit die Lautstärke einstellen.
- Siehe Punkt 'Schlaflied' in Abschnitt 'Personalisierung', um alle Lieder und Geräusche nacheinander automatisch abzuspielen.

Hinweis: wenn Sie die ▶/■ -Taste an der Babyeinheit drücken, wenn die Lautstärke an der Elterneinheit aktiviert ist, ist das Drücken dieser Taste am Lautsprecher der Elterneinheit hörbar. Dies ist kein Fehler, sondern tritt auf, weil das Mikrofon der Babyeinheit neben dieser Taste positioniert ist.

AUTOMATISCHE NACHTSICHT:
- Die Babyeinheit ist mit integrierten 6 Infrarot-LEDs ausgestattet; diese LEDs schalten sich automatisch ein, wenn das Kinderzimmer dunkel wird und schalten sich bei Helligkeit wieder ein. Die LEDs können Gegenstände bis zu einer Entfernung von ca. 2 m beleuchten. Bei Dunkelheit werden die Nachtsicht-LEDs eingeschaltet, die Bilder auf der Elterneinheit werden schwarzweiß angezeigt.
  Achtung: Infrarotlicht kann vom menschlichen Auge nicht wahrgenommen werden; das bedeutet, dass Sie mit bloßem Auge nicht erkennen können, ob die Infrarot-LEDs eingeschaltet sind.

TEMPERATUR IM BABYZIMMER:
Der obere mittlere Abschnitt des Displays zeigt die Temperatur des Raumes an, in dem die Babyeinheit aufgestellt ist.
Schlagen Sie im nächsten Kapitel nach, um dieser Temperaturanzeige ein minimales oder maximales Limit mit einem Alarm zuzuweisen.
Bitte beachten Sie, dass die Temperatur nur ein Hinweis ist und Sie eine mögliche Abweichung von +/- 2 Grad erwägen müssen.

DISPLAYSYMBOLE:
Während des Betriebs können folgende Symbole am Display erscheinen.

Verbindungsanzeige:

: gute Verbindung zwischen Baby- und Elterneinheit

oder : akzeptable oder schlechte Verbindung

: Verbindung unterbrochen

leuchtet auf, wenn die SCAN-Funktion aktiviert ist (nur anwendbar, wenn mehrere Babyeinheiten genutzt werden)

leuchtet auf, wenn die Infrarot-LED der Kamera eingeschaltet sind (sie schalten sich automatisch ein, wenn es in der Nähe der Kamera dunkel wird)

leuchtet auf, wenn der Zoom-Modus aktiviert ist

leuchtet auf, wenn der Alarmton des Temperaturalarms aktiviert ist

leuchtet auf, wenn der Lautstärkepegel auf 0 gestellt ist (Ton aus)

visuelle Tonanzeige:
: wenig oder kein Geräusch im Babyzimmer
: leises bis mäßiges Geräusch im Babyzimmer
: lautes Geräusch im Babyzimmer

Anzeige der eingestellten Lautstärke des Lautsprechers

Akkuanzeige:
: Akku ist voll
: Akku ist fast leer
: Akku wird geladen

leuchtet auf, wenn keine Batterien installiert sind; die Elterneinheit wird jetzt komplett über das Netzteil mit Strom versorgt.

PERSONALISIERUNG:
Sie können verschiedene Funktionen des DVM-143 nach Ihren eigenen Präferenzen einstellen oder programmieren:

/OK	Öffnen Sie das Setup-Menü
▼ / ▲	Suchen Sie nach dem gewünschten Element
/OK	Öffnen Sie das ausgewählte Element
▼ / ▲	mit der ▼ oder ▲ -Taste eine Einstellung anpassen oder auwählen
/OK	Bestätigen Sie Ihre Auswahl
◀	Kehren Sie zur Kamerabildanzeige zurück

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

Sprache
Display-Sprache einstellen

LCD
Helligkeit des Displays einstellen (Stufe 1 – Stufe 5) oder DIMM-Modus ein-/ausschalten (Display automatisch dimmen, wenn seit 10 Minuten keine Kameratasten gedrückt wurden, um Energie zu sparen)

Schlaflied
Mithilfe dieser Option wählen Sie eines der Schlaflieder oder Töne aus oder Sie wählen 'Alles abspielen', um alle verschiedenen Schlaflieder und Töne nacheinander abzuspielen.

KAM verbinden/trennen
Wählen Sie diese Option, um zusätzliche Kameras hinzuzufügen oder zu entfernen, bitte schlagen Sie im nachstehenden Abschnitt 'Multi-Kamera' nach.

Umbenennen
Mithilfe dieser Option weisen Sie der Kamera einen persönlichen Namen zu; Sie können den Standardnamen 'KAM' oder einen der 6 vorprogrammierten Namen auswählen.

Empfindlichkeit
Hier können Sie einstellen, wie laut das Baby schreien muss, bevor Ton und Bild (siehe nächster Punkt) an der Elterneinheit aktiviert werden:
Stufe 1: niedrige Empfindlichkeit, das Baby muss laut schreien, bevor sich das Babyphon einschaltet
Stufe 2: mäßige Empfindlichkeit
Stufe 3: durchschnittliche Empfindlichkeit
Stufe 4: hohe Empfindlichkeit, das Babyphon schaltet sich ein, sobald das Baby leise weint
Stufe 5: VOX ausgeschaltet, das Babyphon überträgt kontinuierlich die Bilder und Geräusche des Babys

Bildschirm mit Geräuschakt.
Wenn diese Funktion auf 'Ein' gestellt ist und das Baby schläft, schaltet sich nicht nur der Ton, sondern auch das Display aus. Sobald das Baby anfängt zu schreien, schalten sich Display und Ton wieder ein. Verwenden Sie die Option 'Empfindlichkeit' (siehe vorheriger Punkt), um die Aktivierungsstufe einzustellen).
Wenn diese Funktion auf 'Aus' gestellt ist, bleibt der Bildschirm durchgehend aktiviert.

Temperatur
Diese Option betrifft die Temperaturanzeige am Bildschirm der Elterneinheit und den optionalen Alarmton.
Bei [Minimal] und [Maximal] können Sie die Ober- und Untergrenze für die Anzeige einer Warnung am Display eingeben, wenn diese Grenzen überschritten sind.

Sie können die Option [Alarm] verwenden, um zu bestimmen, ob zusätzlich zu dieser Warnung ein Alarmton ertönen muss.
In [Format] können Sie bestimmen, ob die Temperatur in Grad Celsius oder Grad Fahrenheit angezeigt werden soll.

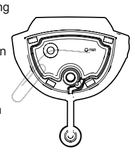
Alarmton
Hier können Sie einstellen, ob ein Alarmton ertönen soll, wenn der Akku schwach wird [Ton bei schwachem Akku], wenn die Verbindung zwischen Elterneinheit und Babyeinheit unterbrochen ist [Alarm fehlende Verbind.] oder wenn eine der Babyeinheiten Geräusche im SPLIT-Modus erkennt [Tonalarm in Split-Ansicht]

MULTI-KAMERA

EINFÜHRUNG:
Sie können maximal 4 Babyeinheiten (Kameras) an der DVM-143 Elterneinheit registrieren. Separate Kameras sind bei der Serviceabteilung von Alecto über 073 6411 355 (Niederlande), 03 238 5666 (Belgien) oder im Inernet unter www.alecto.nl erhältlich.
Fixed camera: DVM-1431
Pan/tilt camera: DVM-2001

ZUSÄTZLICHE KAMERAS REGISTRIEREN:
Nehmen Sie zunächst die neue Kamera aus der Verpackung, dann schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an, stecken es an einer Steckdose ein und schieben den EIN/AUS-Schalter der Kamera auf Position 'EIN'.
Legen Sie sich eine gerade gebogene Büroklammer zurecht; Sie benötigen sie gleich, um den kleinen Druckknopf auf der Unterseite der Kamera zu drücken.

Jetzt nehmen Sie die Elterneinheit, um die neue Kamera zu verbinden.
/OK Öffnen Sie das Setup-Menü
▼ / ▲ Wählen Sie die Option 'KAM verbinden/trennen'
/OK Öffnen Sie dieses Element
▼ / ▲ Wählen Sie 'KAM verbinden'
/OK Bestätigen Sie Ihre Auswahl
▼ / ▲ Wählen Sie eine verfügbare Kameranummer
/OK Bestätigen Sie die Anweisung



Jetzt nehmen Sie die gerade gebogene Büroklammer und drücken damit auf den kleinen Knopf der Kamera. Halten Sie diesen Knopf einige Sekunden gedrückt, bis die Betriebsanzeige an der zusätzlichen Kamera schnell zu blinken anfängt.

Nach ein paar Sekunden erscheint das Bild der neuen Kamera am Display der Elterneinheit.
Die zusätzliche Kamera ist jetzt registriert und betriebsbereit.

BEDIENUNG:
Nach dem Einschalten der Elterneinheit wird nur das Bild einer Kamera angezeigt. Drücken Sie wiederholt die i -Taste oben an der Elternheit für Folgendes:
- Die Bilder der nächsten verbundenen Kamera werden angezeigt, während oben links die Kameranummer angezeigt wird)
- Die Bilder aller verbundenen Kameras werden gleichzeitig angezeigt ('Split-Ansicht')
- Die Bilder werden automatisch nacheinander angezeigt ('Scan-Modus')

Verwendung der 'Split-Ansicht':
- Der Ton ist deaktiviert, kein Ton in der Split-Ansicht.
- Sobald eine der Kameras ein Geräusch erkennt, werden Sie darüber im oberen Abschnitt des Bildschirms informiert. Sie können auch einen Alarmton einbeziehen, hierfür siehe bitte Punkt 'Alarmton' im Abschnitt 'Personalisierung'.
- Auf das Menü zum Ändern der Einstellungen kann nicht zugegriffen werden.
Wenn Sie eine Einstellung ändern möchten, kehren Sie zunächst zur Anzeige eines einzelnen Bildes zurück und passen dann die Einstellung an.
- In der Split-Ansicht können Sie mit den ◀, ▶, ▼ und ▲ -Tasten das gewünschte Bild auswählen (gelber Rahmen um das Bild) und die -Taste drücken, um das ausgewählte Bild als Vollbild anzuzeigen, inklusive Ton. Nach 10 Sekunden schaltet die Einheit wieder auf 'Split-Ansicht'.

Verwendung des 'Scan-Modus':
- Im Scan-Modus erscheint das Symbol im Display und daneben die Nummer der Kamera, auf der die Bilder gezeigt werden.
- Alle 7 Sekunden wird das nächste Kamerabild als Vollbild angezeigt.

ZUSÄTZLICHE KAMERAS AUSLOGGEN:
Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um fehlerhafte oder nicht mehr genutzte Kameras zu löschen:
/OK Öffnen Sie das Setup-Menü
▼ / ▲ Wählen Sie die Option 'KAM verbinden/trennen'
/OK Öffnen Sie dieses Element
▼ / ▲ Wählen Sie 'KAM verbinden'
/OK Bestätigen Sie Ihre Auswahl
▼ / ▲ Wählen Sie die Kamera aus, die Sie trennen möchten.
/OK Bestätigen Sie die Anweisung
Jetzt drücken Sie die und /OK -Tasten, um den Trennvorgang zu bestätigen.

TECHNISCHE DATEN

Reichweite:	bis zu 50 m im Innenbereich bis zu 300 m im Freien
Stromversorgung der Eltern-Einheit:	3,7 V Lithium Polymer Akku (inkl.) Modell BL198555/BT298555 5 V DC 1000 mA Netzteil (inkl.), Modell: S006MV0500100
Stromversorgung der Baby-Einheit:	6 V DC 1000 mA Netzteil (inkl.), Modell: S006MV0600100.
Frequenz:	2,4 GHz, digitaler Frequenzsprung (FHSS) / 24 Kanäle, Auto hopong
Display:	4.3" TFT-LCD-Display WQVGA 480x272 pixel

Ladedauer des Akkus der Eltern-Einheit: ~ 6 Stunden*
Lebensdauer des Akkus der Eltern-Einheit: 6~7 Stunden*
Temperatursensorbereich: 0°C – 50°C
Genauigkeit: ± 2°C (bei 25°C)

*: *die oben erwähnten Zeiten dienen nur zur Referenz und hängen von der Benutzung, dem Zustand und der Qualität der Akkus ab.*

Das Alecto DVM-143 stimmt mit allen Anforderungen und sonstigen Vorschriften der Europäischen Richtlinie 1999/5/EC überein.

Die Konformitätserklärung ist auf der Website www.alecto.nl einsehbar.

Dieses Gerät darf in allen Ländern der EU verwendet werden. In Frankreich, Italien, Russland und der Ukraine ist nur die Anwendung im Innenbereich zulässig.

TIPPS UND HINWEISE

STÖRUNGSFREI:
- Dieses Babyphon ist digital verschlüsselt. Das bedeutet, dass Sie niemals von anderen Geräten Signale empfangen und das Signal Ihrer Baby-Einheit(en) von z.B. Nachbarn nicht empfangen werden kann.
- Falls die Baby-Einheit(en) oder Eltern-Einheit in oder in der unmittelbaren Umgebung elektromagnetischer Felder aufgestellt ist, kann das Signal (Bilder oder Ton) leicht beeinträchtigt werden. In diesem Fall stellen Sie die Baby-Einheit(en) oder Eltern-Einheit an einem anderen Ort auf oder Sie bewegen, falls möglich, die Störquelle.

MITHÖREN/ABHÖREN:
- Mithören/Abhören der Signale von diesem Babyphon ist nahezu unmöglich. Man muss sich nicht nur in Reichweite des Babyphons aufhalten, sondern benötigt auch sehr kostspielige Geräte.

WARTUNG
- Reinigen Sie das Babyphon nur mit einem feuchten Tuch; niemals chemische Reiniger verwenden. Vor jeder Reinigung müssen Sie die Netzteile von der Stromversrogung trennen.

REICHWEITE
- Das Babyphon hat eine Reichweite von bis zu 300 m im offenen Gelände und bis zu 50 m im Innenbereich; diese Reichweite hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab.

VERZÖGERUNG BEI BILDERN UND TON:
- Die Baby-Einheit überträgt die Bilder und den Ton in digitalen Bausteinen an die Eltern-Einheit. Die Eltern-Einheit wandelt diese Signale wieder in ein erkennbares Bild und verständlichen Ton um. Daher gibt es eine geringe Verzögerung zwischen dem Augenblick der Bewegung und des Tons und der Anzeige und des Tons an der Eltern-Einheit.
- Desweiteren sind die Töne und Bilder an der Eltern-Einheit nicht genau zeitgleich.

Alecto **DVM-143**

USER'S MANUAL

INTRODUCTION

The Alecto DVM-143 is a wireless audio/video observation system, suitable for private use indoors.

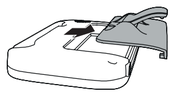
You can either watch and listen continuously or you can have the baby monitor switch on

ATTENTION
Before you start using the set, please remove any protective foil from the parent unit and baby unit.

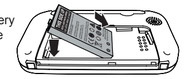
INSTALLATION

Parent unit:

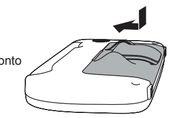
Slide off the rear casing from the parent unit



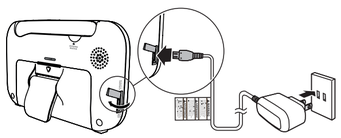
Install the rechargeable battery pack according to the picture on the right



Slide the rear casing back onto the parent unit



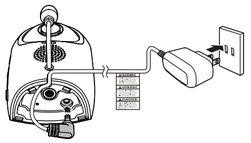
Finally, connect the power adaptor with the flat plug to the parent unit and insert the adaptor into a 230V wall socket.



Now please let the battery pack charge for at least 24 hours CONTINUOUSLY.

Baby unit:

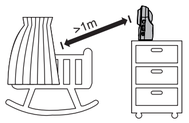
Connect the power adaptor with the round plug to the bottom of the baby unit according to the below picture



a mounting bracket is included for fixing the baby unit onto a wall

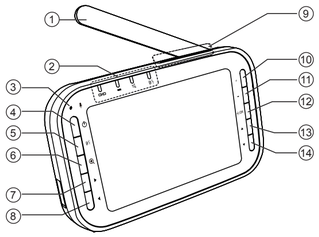
the camera lens can be oriented

maintain a distance of at least 1 meter between the baby unit and the baby

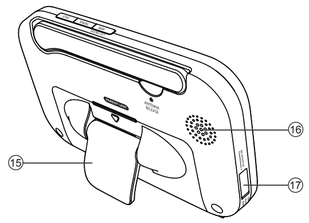


FUNCTION OVERVIEW

Parent unit:

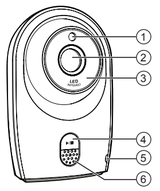


1. antenna — flip it upward for optimum range
2. indicator: — remains lit while the parent unit if connected with the baby unit
   flashes when the connection with the baby unit is interrupted
   indicator: — remains lit while the adaptor is connected and the battery pack is being charged or maintained
   flashes when the battery pack is nearly empty and must be charged
   switched off when the adaptor is disconnected and the battery pack's remaining capacity is still sufficient
   indicator: — illuminates when the speaker volume is set to 0 (no sound)
   indicator: — illuminates when the talk-back function is activated
3. built-in microphone
4. button: — press and hold for 2 seconds to switch the parent unit on or off
5. button — press and hold to talk back to the baby
6. button — press to zoom in (to get the display somewhat closer); now use the ◀, ▶, ▼ and ▲ buttons to move the image to the left, to the right, down or up
7. ▶ button: — various functions, please see this user manual
8. ◀ button: — various functions, please see this user manual
9. button: — press and hold to turn off the display, briefly press to view the image of the next camera (functional only when multiple cameras are registered)
   button: — briefly press to play the next lullaby
   ▶/■ button: — to start or stop playback of the lullabies
10. + button: — to increase the volume
11. – button: — to decrease the volume
12. /OK button: — to open the menu and to confirm selections
13. ▲ button: — various functions, please see this user manual
14. ▼ button: — various functions, please see this user manual

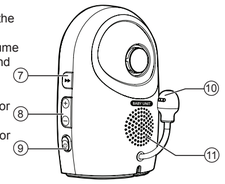


15. support
16. built-in speaker
17. power adaptor input

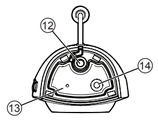
Baby unit:



1. Light sensor
2. Camera lens
3. infrared LEDs (for night lighting)
4. ▶/■ button: start/stop button for the lullabies
5. remains lit when the connection with the parent unit is active
   flashes when there's no active connection with the parent unit
6. built-in microphone



7. ▶▶ button: to play the next lullaby
8. +/-: to set the volume for the lullabies and for the talk-back function
9. : power switch for the baby unit
10. temperature sensor
11. built-in speaker



12. screw thread (1/4") for the wall bracket
13. inside this hole you'll find a push-button to register (re-register) the camera on the parent unit (use a straightened paperclip to press this little button)
14. power adaptor input

OPERATION

TO SWITCH ON/OFF:

Parent unit:
- Briefly press and hold the ⏻ button to switch on the parent unit.
- Briefly press and hold the ⏻ button again to switch off the parent unit.

Baby unit:
- Slide the ⏻ switch at the right side upward to switch on the baby unit.
- Slide this switch downward to switch off the baby unit.

VOLUME:

Parent unit
- Repeatedly press the + button to increase the reception volume and repeatedly press the – button to decrease the reception volume.
- You can choose from 7 volume levels and volume-off.
- During setup, the display will show the current level.
- The light at the symbol will illuminate when you set the volume to 0 while the appears in the display.
- Upon reaching the minimum or maximum level, a double beep tone will indicate that the sound cannot be any louder or softer.

Baby unit
- On the baby unit, use the + and – buttons to increase or decrease the playback volume of the lullabies or the volume of the talk-back volume.
- You can choose from 5 volume levels and volume-off.
- Upon reaching the minimum or maximum level, a double beep tone will indicate that the sound cannot be any louder or softer.

TO TALK BACK:
- Press the button to talk back to the baby unit (press and hold this button while talking). The indicator remains lit while using the talk-back function.
- You can use the + and – buttons at the baby unit's side to adjust the volume.
- Attention: when the volume on the parent unit is set to 0 (off) and you press the button, the volume of the parent unit will be automatically returned to level 1 allowing you to hear the reaction of the baby.

ZOOM: (GETTING THE IMAGE CLOSER)
- Briefly press the button to zoom in.
- Use the ◀, ▶, ▼ and ▲ buttons to move the image to the left, to the right, down or up.
- Briefly press the button again to zoom out.

DISPLAY ON/OFF:
- Briefly press and hold the button to switch off the display (the sound will remain).
- Briefly press a random button on the parent unit to switch the display back on.
  This function works separate from the function for having the display and sound turn off automatically when the baby is sleeping. For this, please see the item 'Sound-activated Screen' further in this user manual.

LULLABIES:
- Briefly press the ▶/■ button on the baby unit or parent unit to start playback of the lullabies.
- During playback, press the ▶▶ button (baby unit) or button (parent unit) to select the next lullaby; you can choose from 5 lullabies and 4 nature sounds; the selected song will be played repeatedly.
- After 10 minutes, playback of the lullabies will stop automatically, or you can briefly press the ▶/■ button to stop playback beforehand.
- You can use the + and – buttons at the side of the baby unit to adjust the volume.
- See the item 'Lullaby' in the chapter 'To personalise' to play all songs and sounds automatically one after the other.

Remark: when pressing the ▶/■ button on the baby unit while the volume on the parent unit is enabled, pressing this button can be heard through the speaker of the parent unit. This is not a defect, but happens because the microphone of the baby unit is located next to this button.

AUTOMATIC NIGHT VISION:
- The baby unit is provided with built-in 6 infra-red LEDs; these LEDs will switch on automatically when the baby room turns dark and will switch of again when it becomes light. The LEDs can illuminate objects up to a distance of approximately 2 meters. When it's dark, that is when the night vision LEDs are switched on, the images on the parent unit will be displayed in black and white.
  Attention: infra-red light cannot be perceived by the human eye; that means you cannot tell whether the infra-red LEDs are switched on with the naked eye.

TEMPERATURE IN THE BABY ROOM:
The upper middle part of the display shows the temperature of the space in which the baby unit is placed.
Refer to the next chapter to assign a minimum or maximum limit to this temperature display with an alarm.
Please keep in mind that the temperature is only indicative and you must consider a possible deviation of +/- 2 degrees.

DISPLAY ICONS:
During use, the following icons can appear in the display.

connection indicator:

: good connection between baby unit and parent unit

or : reasonable or poor connection

: connection interrupted

illuminates when the SCAN function is enabled (only applicable when using multiple baby units)

illuminates when the infrared LEDs of the camera are switched on (these turn on automatically when it's getting dark near the camera)

illuminates when the zoom mode is enabled

illuminates when the alert tone of the temperature alarm is enabled

illuminates when the volume level is set to 0 (sound off)

visual sound indication:
: little or no sound in the baby room
: soft to moderate sound in the baby room
: loud sound in the baby room

indication of the set speaker volume

battery indication:
: battery is full
: battery is nearly empty
: battery is charging

illuminates when there's no battery installed; the parent unit is now fully powered by the adaptor

TO PERSONALISE:
You can set or program various functions and settings of the DVM-143 according to your own preferences:

/OK — open the setup menu
▼ / ▲ — search for the desired item
/OK — open the selected item
▼ / ▲ — use the ▼ or ▲ utton to adjust or select a setting
/OK — confirm your choice
◀ — return to the camera image display

The following settings are available:

Language
to set the display language

LCD
to set the display brightness (level 1 – level 5) or to switch the DIM mode on/off (to dim the display automatically when no camera buttons are pressed for 10 minutes, to save energy)

Lullaby
use this option to select one of the lullabies or sounds or select 'Play all' to play all different lullabies and sounds one after the other

Pair/Unpair CAM
select this option to add or remove additional cameras, please refer to the below chapter 'Multi-camera'

Rename
use this option to assign a personal name to the camera; you can choose the standard name 'CAM' or choose one of the 6 pre-programmed names

Sensitivity
Here you can set how loud the baby must be crying before the sound and image (see the next item) will be activated through the parent unit:
Level 1: low sensitivity, the baby must cry loudly before the baby monitor switches on
Level 2: moderate sensitivity
Level 3: average sensitivity
Level 4: high sensitivity, the baby monitor will switch on as soon as the baby starts to cry softly
Level 5: VOX switched off, the baby monitor will continuously transmit the images and sounds from the baby

Sound-activated Screen
When this function is set to 'On' and the baby is sleeping, not just the sound but also the display will turn off. As soon as the baby starts crying, the display and sound will be turned on again. Use the 'Sensitivity' option (see the previous item) to set the activation level).
When this function is set to 'Off', the screen will remain active continuously.

Temperature
This option concerns the temperature display in the screen of the parent unit and the optional alert tone. At [Minimum] and [Maximum], you can enter the upper and lower limit for showing a warning in the display when these limits are exceeded.

You can use the [Alert] option to determine whether an alert tone must sound in addition to this warning. At [Format], you can determine whether the temperature must be displayed in degrees Celsius or degrees Fahrenheit.

Alert Tone
Here you can set whether an alert tone must sound when the battery starts to run empty [Low Battery Tone], when the parent unit has lost the connection with the baby unit [No Link Alert] or when one of the baby units detects sound in SPLIT mode [Sound alert in split-view]

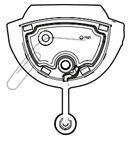
MULTI-CAMERA

INTRODUCTION:
You can register up to a maximum of 4 baby units (cameras) on the DVM-143 parent unit. Separate cameras are available via the service department of Alecto via 073 6411 355 (Netherlands), 03 238 5666 (Belgium) or via internet www.alecto.nl
Fixed camera: DVM-1431
Pan/tilt camera: DVM-2001

REGISTERING ADDITIONAL CAMERAS:
First remove the new camera from its packaging, then connect the supplied power adaptor, insert it into a wall socket and slide the ON/OFF switch of the camera to the 'ON' position.
Keep a straightened paperclip handy; you'll need it in a moment to press the little push-button in the bottom of the camera.

Now take the parent unit to pair the new camera
/OK — open the setup menu
▼ / ▲ — select the option 'Pair/Unpair CAM'
/OK — open this item
▼ / ▲ — select 'Pair CAM'
/OK — confirm your choice
▼ / ▲ — select an available camera number
/OK — confirm the instruction

Now take the straightened paperclip and use it to press the small button in the bottom of the camera. Keep this button depressed for several seconds until the power indicator on the additional camera starts flashing rapidly.



After several seconds the image of the new camera will appear in the display of the parent unit. The additional camera is now registered and is ready for use.

OPERATION:
Upon switching on the parent unit, the image of only one camera will be shown. Repeatedly press the i button on top of the parent unit for the following:
- the images of the next paired camera will be displayed while in the upper left corner the camera number is indicated)
- the images of all paired cameras are displayed simultaneously ('split-view')
- the images are automatically displayed one after the other ('scan mode')

When using 'split-view':
- The sound is disabled, there's no sound in split-view.
- As soon as one of the cameras is detecting sound, you'll be notified of this in the upper part of the screen. You can also include an alert tone, for this please see the item 'Alert tone' in the chapter 'To personalise'.
- The menu for changing settings is not accessible.
If you'd like to change a setting, first return to the display of a single image and then adjust the setting.
- In split-view you can use the ◀, ▶, ▼ and ▲ buttons to select the desired image (yellow frame around that image) and the press the button to display the selected image on full screen, including sound. After 10 seconds the unit will switch back to 'Split-view'.

When using the 'Scan mode':
- In scan mode the symbol will appear in the display with next to it the camera number of which images are shown.
- Every 7 seconds the next camera image will be shown on full screen.

LOG OUT ADDITIONAL CAMERAS:
Follow the steps below to deregister faulty cameras or cameras no longer in use:
/OK — open the setup menu
▼ / ▲ — select the option 'Pair/Unpair CAM'
/OK — open this item
▼ / ▲ — select 'Pair CAM'
/OK — confirm your choice
▼ / ▲ — select the camera you'd like to unpair
/OK — confirm the instruction
now press the and /OK buttons in order to confirm the unpairing process.

SPECIFICATIONS

Range:	up to 50 meters indoors up to 300 meters outdoors
Parent unit power:	3.7V Lithium Polymer battery model BL198555/BT298555 5VDC 1000mA power adapter (incl.),
Baby unit power:	6VDC 1000mA power adapter (incl.),
model:	S006MV0600100.
Frequency:	2.4GHz, digital frequency hopping (FHSS), 24 channels, auto hopping
Display:	4.3" TFT LCD display WQVGA 480x272 pixel

Recharging time parent unit battery: ~ 6 hours*
Life-span parent unit battery: 6~7 hours*
Temperature sensor range: 0°C - 50°C
Accuracy: ± 2°C (at 25°C)

*: *the times mentioned above are references only and depend on the usage, condition and quality of the batteries.*

The Alecto DVM-143 meets all essential requirements and other provisions as described in the European Directive 1999/5/EC.

The declaration of conformity is available on the website www.alecto.nl

Use of this equipment is allowed in all countries of the EU. In France, Italy, Russia and Ukraine, only indoor use is allowed.

TIPS & REMARKS

INTERFERENCE-FREE:
- This baby display monitor is digitally coded. This means you will never receive signals from other devices, nor can the signal from your baby unit(s) be received by e.g. your neighbors.
- In case the baby unit(s) or parent unit is placed in or in the close vicinity of electromagnetic fields, the signal (images or sound) can be slightly affected. If this happens, try a different location for the baby unit(s) or parent unit or move, if possible, the source of the interference.

EAVESDROPPING/WIRETAPPING:
- Eavesdropping/wiretapping of the signals from this baby video monitor is nearly impossible. Not only must one be within range of the baby video monitor, one also needs some very costly equipment.

MAINTENANCE:
- Only clean the baby monitor with a moist cloth; never use chemical cleaners. Before any cleaning, you must disconnect the adapters.

RANGE:
- The baby display monitor has a range of up to 300 meters in an open field and up to 50 meters indoors; this range depends on local circumstances.

DELAY IN IMAGES AND SOUND:
- The baby unit transmits the images and sound to the parent unit in digital blocks. The parent unit converts these signals back to a recognizable image and a comprehensible sound. Therefore, there is a small delay between the moment of movement and making sounds and the display and sounds of the parent unit.
- Besides that, the sounds and images on the parent unit are not exactly simultaneous.